

Załącznik nr 1 do umowy nr.....

z dnia.....

OGÓLNE WARUNKI UCZESTNICTWA W IMPREZIE TURYSTYCZNEJ

§ 1. Informacje o organizatorze turystyki.

1. Organizatorem imprez turystycznych jest Zuri Sun Travel z siedzibą w Katowicach, pod adresem ul. Uniwersytecka 13, dane kontaktowe e-mail: zurisuntravel@gmail.com, telefon kontaktowy +48 534523576, wpisana do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, nr NIP: 6461503096 REGON: 365842680.
2. Organizator jest wpisany do Rejestru Organizatorów Turystyki i Przedsiębiorców Ułatwiających Nabywanie Powiązanych Usług Turystycznych prowadzonego przez Marszałka Województwa Śląskiego pod numerem wpisu do rejestru 1800, Organizator widnieje w Centralnej Ewidencji Organizatorów Turystyki i Przedsiębiorców Ułatwiających Nabywanie Powiązanych Usług Turystycznych pod numerem ewidencyjnym 42158.
3. Organizator posiada, zgodnie z art. 7 ust. 1 i ust. 2 ustawy z dnia 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych (Dz.U. z 2017 r., poz. 2361, dalej jako: Ustawa), zabezpieczenie finansowe o numerze M 530248 ustanowione na wypadek niewypłacalności w postaci gwarancji ubezpieczeniowej zawartej z SIGNAL IDUNA Polska Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. z siedzibą w Warszawie 01-204, ul. Siedmiogrodzka 9.
4. Kontakt z podmiotem udzielającym zabezpieczeń finansowych jest pod adresem e-mail: info@signal-iduna.pl oraz pod numerem telefonu + 48 22 505 61 00.

§ 2. Postanowienia ogólne.

1. Warunki Umowy o udział w imprezie turystycznej, jej realizacji oraz prawa i obowiązki Podróżnych określają niniejsze Ogólne Warunki Uczestnictwa w Imprezie Turystycznej (dalej jako: OWU), wydane w oparciu o art. 384 § 1 Kodeksu cywilnego (dalej jako: k.c.) oraz Ustawę z dnia 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych (Dz.U. z 2023 r., poz. 2211), z uwzględnieniem zmian wprowadzonych ustawą z dnia 7 października 2022 r. (Dz.U. z 2022 r., poz. 2185), które weszły w życie z dniem 1 czerwca 2024 r.
2. Przed zawarciem Umowy Podróżny zobowiązany jest do zapoznania się ze szczegółami imprezy turystycznej którą jest zainteresowany, jak również ze stanowiącymi integralną część Umowy niniejszymi warunkami uczestnictwa w imprezie turystycznej oraz poinformowania o tym obowiązku wszystkich osób, które mają być przez niego zgłoszone do uczestnictwa w Imprezie.
3. Umowę o realizację imprezy turystycznej każdy Podróżny podpisuje osobiście.
4. Podpisując umowę Podróżny potwierdza, że otrzymał i zapoznał się z OWU; a mianowicie z warunkami uczestnictwa w imprezie, warunkami ubezpieczenia, programem wyjazdu, informacjami praktycznymi związanymi z wyjazdem, z tym informacjami dotyczącymi formy wyjazdu, przepisów paszportowych i wizowych oraz wymaganiach zdrowotnych.

Ponadto Podróżny oświadcza, że wywiązał się z obowiązku w pkt 2 § 2. oraz oświadcza, że postanowienia OWU jak i dodatkowe informacje są dla niego zrozumiałe, a także iż akceptuje jego wszystkie warunki.

5. Zawierając umowę o udział w imprezie turystycznej Podróżny oświadcza, że wyraża dobrowolną zgodę na przetwarzanie jego danych osobowych podanych w umowie, w zakresie wskazanym w pkt.4§13. Podanie tych danych jest warunkiem niezbędnym do zawarcia oraz wykonania umowy o udział w imprezie turystycznej. Szczegółowe informacje dotyczące celu i zakresu przetwarzania podanych danych osobowych zawarte są w § 13. Ochrona Danych Osobowych OWU.

§ 3. Podstawowe objaśnienia.

1. Warunki Uczestnictwa - należy przez to rozumieć „Ogólne warunki uczestnictwa w imprezie turystycznej” organizowanej (realizowanej) przez Zuri Sun Travel.
2. Podróżny, Uczestnik, Klient - osoba, która zamierza zawrzeć lub zawarła umowę o świadczenie usług turystycznych na swoją rzecz lub na rzecz innej osoby, a zawarcie tej umowy nie stanowi przedmiotu jej działalności gospodarczej, jak i osobę, na rzecz której umowa została zawarta, a także osobę, której przekazano prawo do korzystania z usług turystycznych objętych uprzednio zawartą umową.
3. Strony umowy - Organizator oraz Podróżny.
4. Umowa – czynność prawna o udział w Imprezie Turystycznej zawarta pomiędzy Podróżnym a Organizatorem zawierająca szczegółowe dane dotyczące wykupionej imprezy na określonych warunkach w Regulaminie i Warunkach Uczestnictwa. Po jej podpisaniu przez Podróżnego staje się prawnie wiążąca dla obu stron.
5. Organizator (touropoperator) - przedsiębiorca organizujący imprezę turystyczną, posiadający wpis do rejestru organizatorów turystyki i pośredników turystycznych.
6. Impreza turystyczna - połączenie co najmniej dwóch różnych rodzajów usług turystycznych na potrzeby tej samej podróży lub wakacji, spełniające warunki, o których mowa w art. 5 ust. 1 ustawy z 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych.
7. Usługa turystyczna - usługi przewodnickie, usługi hotelarskie oraz wszystkie inne usługi świadczone turystom lub odwiedzającym.
8. Program imprezy – harmonogram świadczonych przez Organizatora usług w ramach imprezy stanowiący załącznik nr 3 do Umowy.
9. Impreza turystyczna z transportem – obejmuje usługę przewozu, za którą odpowiada Organizator.
10. Impreza turystyczna bez transportu – klient we własnym zakresie organizuje dojazd; Organizator nie ponosi odpowiedzialności za dojazd do miejsca rozpoczęcia imprezy.

§ 4. Umowa o udział w imprezie turystycznej.

- A. **Informacje przed zawarciem umowy o udział w imprezie turystycznej.**
 1. Podróżny musi być pełnoletni i posiadać pełną zdolność do czynności prawnych.
 2. Informacje udostępniane przez Organizatora, w tym na stronie internetowej Organizatora stanowią jedynie zaproszenie do zawarcia umowy i nie stanowią oferty w rozumieniu przepisów k.c.
 3. Zdjęcia prezentowane na stronie internetowej oraz w materiałach reklamowych udostępnianych i rozpowszechnianych przez Organizatora są zdjęciami poglądowymi. Oznacza to, w szczególności, że nie każdy pokój w danym hotelu wygląda tak jak prezentowany przez Organizatora. Podróżny może zostać zakwaterowany w dowolnej części hotelu, chyba że strony w umowie o udział w imprezie turystycznej postanowią inaczej.
 4. Przedstawione na stronie internetowej Organizatora lub w materiałach reklamowych udostępnianych i rozpowszechnianych przez Organizatora ceny są cenami orientacyjnymi, ważnymi w chwili przygotowywania tych materiałów i mogą ulec zmianie, na co Organizator nie ma wpływu.
 5. O zaistnieniu jakichkolwiek zmian danych podanych w umowie Podróżny powinien niezwłocznie powiadomić Organizatora. Organizator nie odpowiada za niewykonanie umowy i jakąkolwiek szkodę z powodu braku danych, o których nie został powiadomiony.

6. Organizator informuje, że organizowane przez niego imprezy turystyczne odbywają się w różnych lokalizacjach, w tym w państwach pozaeuropejskich, państwach europejskich, w Polsce oraz w państwach sąsiadujących z Polską. W związku z tym Podróżny powinien być świadomy, że w miejscu odbywania się imprezy mogą wystąpić niedogodności niezależne od Organizatora, takie jak przerwy w dostawie prądu lub wody, ograniczony dostęp do usług lub inne nieprzewidziane sytuacje, których Organizator nie będzie w stanie usunąć. Przed podjęciem decyzji o uczestnictwie w imprezie Podróżny powinien wziąć pod uwagę specyfikę miejsca jej organizacji
7. Organizator zaleca Podróżnemu, aby przed podjęciem decyzji o uczestnictwie w imprezie turystycznej skontaktował się z lekarzem lub specjalistą ds. chorób podróży w celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących szczepień, profilaktyki oraz ewentualnych zagrożeń zdrowotnych występujących w miejscu pobytu. Informacje na temat wymaganych dokumentów podróży, w tym paszportów, wiz, a także aktualnego poziomu bezpieczeństwa w danym kraju, dostępne są na stronie Ministerstwa Spraw Zagranicznych: <https://www.gov.pl/web/dyplomacja/informacje-dla-podrozujacych>. Podróżny jest zobowiązany do zapoznania się z tymi informacjami przed podjęciem decyzji o uczestnictwie w imprezie turystycznej
8. Przy zawieraniu umowy Organizator określa rodzaj dokumentów niezbędnych do uczestnictwa w imprezie oraz termin ich dostarczenia do Organizatora. Brak takich dokumentów lub opóźnienie w terminie ich złożenia, które uniemożliwia prawidłowe zorganizowanie imprezy jest równoznaczne z rezygnacją Podróżnego z imprezy z przyczyn leżących po jego stronie.
9. Podróżny oświadcza, że przed zawarciem umowy o udział w imprezie turystycznej Organizator przekazał mu w sposób jasny, zrozumiały i widoczny oraz czytelny informacje, o których mowa w art. 40 ust. 1, 3 oraz ust. 4 Ustawy, a także o ewentualnych zmianach tych informacji oraz odpowiedni standardowy formularz informacyjny.
10. Podróżny oświadcza, że przed zawarciem Umowy o udział w imprezie turystycznej zapoznał się z przekazanymi mu informacjami i są one dla niego jasne i zrozumiałe.
11. Imprezy turystyczne Organizatora co do zasady nie są dostępne dla osób o ograniczonej sprawności ruchowej. Na wniosek Podróżnego Organizator na trwałym nośniku udziela informacji o możliwości dostosowania usług turystycznych świadczonych w ramach imprezy turystycznej do potrzeb Podróżnego
12. Cena obejmuje tylko usługi wymienione w opisie imprezy. Wszelkie inne usługi są dodatkowo płatne.
13. Wszystkie ceny podane na stronie internetowej Organizatora zawierają doliczony podatek od towarów i usług w obowiązującej wysokości.
14. Podróżny uczestniczący w imprezie turystycznej wyraża zgodę na wykorzystanie przez Organizatora swojego wizerunku i głosu oraz wizerunku i głosu osób nieposiadających pełnej zdolności do czynności prawnych, w których imieniu Podróżny działa, w filmach i zdjęciach z imprezy turystycznej oraz wyrażają zgodę na utrwalenie, korzystanie oraz rozpowszechnianie tego wizerunku i głosu w materiałach promocyjnych oraz na stronie internetowej Organizatora.

B. Treść umowy o udział w imprezie turystycznej.

15. Stronami umowy o udział w imprezie turystycznej są Organizator i Podróżny (czyli każdy, kto chce zawrzeć umowę lub jest uprawniony do podróżowania na podstawie zawartej umowy). W przypadku zawierania przez Podróżnego umowy na rzecz osoby trzeciej, Podróżny wskazuje tę osobę w umowie.
16. Integralną część umowy o udział w imprezie turystycznej stanowią:
 - a) Umowa,
 - b) Ogólne Warunki Uczestnictwa,
 - c) Program imprezy turystycznej,
17. Strony określają w umowie wszystkie wzajemne uzgodnienia, w szczególności wymagania specjalne, o których Podróżny powiadomił Organizatora i na które strony umowy wyraziły zgodę.
18. Podróżny oświadcza, że dane osobowe podane przy zawarciu umowy – zgłoszenia są zgodne z ważnymi dokumentami podróży (paszport, dowód osobisty). Podróżny zobowiązuje się do bezzwłocznego poinformowania Organizatora o każdej zmianie tych danych.

19. W przypadku zmiany danych osobowych lub teleadresowych Podróżnego wskazanych w Umowie co najmniej 7 dni przed dniem rozpoczęcia Imprezy turystycznej Organizator ma prawo obciążyć Podróżnego kosztami dokonania niezbędnych zmian w dokumentach podróжных. Organizator jest zobowiązany do wykazania Podróżnemu wysokości tych kosztów.
20. Podróżny zawierając Umowę zobowiązuje się do zapłaty ceny imprezy, obejmującej składkę na Turystyczny Fundusz Gwarancyjny w wysokości określonej w Umowie, zgodnie z harmonogramem płatności określonym w OWU lub w Umowie.
21. Wysokość składki należnej na Turystyczny Fundusz Gwarancyjny – imprezy realizowanej na terytorium państw pozaeuropejskich – 7PLN
Wysokość składki należnej na Turystyczny Fundusz Gwarancyjny - imprezy realizowanej na terytorium Europy – 5PLN
22. Podróżni imprezy turystycznej są ubezpieczeni w SIGNAL IDUNA Polska Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.
Przedmiot i suma ubezpieczenia zagwarantowana przez Organizatora:
 - a) koszty leczenia KL wraz z Assistance Świat – 40 000 EUR
 - b) następstwa nieszczęśliwych wypadków NNW – Świat 15 000 PLN
 - c) bagaż podróżny BP – Świat 1 000 PLN
 - d) OC – Świat – nie obejmuje
23. Każdy Uczestnik może wykupić i jest to zalecane przez Organizatora dodatkowe ubezpieczenie od rezygnacji z udziału w imprezie. Podróżny ma możliwość zawarcia takiej umowy przy zawarciu umowy uczestnictwa w imprezie.
24. Podróżny wyraża zgodę na zawarcie umowy ubezpieczenia :
 - a) Ubezpieczenie od Rezygnacji - Rezygnacja z imprezy bez zaostrzenia chorób przewlekłych – 3,20% wartości imprezy
 - b) Ubezpieczenie od Rezygnacji – Rezygnacja z imprezy obejmująca zaostrzenie chorób przewlekłych – 4,80% wartości imprezy
25. Dokładne postanowienia w zakresie powyższych ubezpieczeń zawarte są w OWU- Ogólnych Warunkach Ubezpieczenia, które Organizator zamieszcza na własnej stronie internetowej, w celu zapoznania się Uczestnika z OWU. Organizator przesyła również OWU na mail Uczestnika wraz z umową, Programem imprezy.
26. Podróżny zobowiązuje się do zapłaty Organizatorowi całej ceny imprezy w momencie zawierania umowy, chyba że strony w umowie-zgłoszeniu ustalą inne zasady i terminy płatności.
27. Jeżeli Umowa jest zawierana na nie więcej niż 21 dni przed rozpoczęciem imprezy turystycznej Podróżny zobowiązuje się do zapłaty Organizatorowi całej ceny imprezy w momencie zawierania umowy, chyba że strony w umowie ustalą inne zasady i terminy płatności.
28. W pozostałych wypadkach – zawarcia umowy wcześniej niż 21 dni przed rozpoczęciem imprezy turystycznej - Podróżny zobowiązuje się do zapłaty opłaty na poczet poniesionych kosztów Organizatora imprezy turystycznej w wysokości 30% ceny imprezy. Opłata na poczet poniesionych kosztów Organizatora imprezy turystycznej jest należna od każdego Podróżnego - Uczestnika imprezy wymienionego w Umowie.
29. W terminie do 40 dni przed rozpoczęciem imprezy turystycznej Podróżny zobowiązuje się do uiszczenia na rzecz Organizatora pozostałej części ceny imprezy, chyba że umowa stanowi inaczej.
30. Podróżny podpisujący Umowę przyjmuje na siebie odpowiedzialność za zapłatę pełnej kwoty ceny imprezy turystycznej za wszystkich Podróżników – Uczestników wskazanych w Umowie.
31. W wypadku niedokonania przez Podróżnego wpłaty na rzecz Organizatora ceny imprezy w terminie umówionym, Organizator wezwie Podróżnego, do dokonania zapłaty w dodatkowym 3 dniowym terminie, liczonym od dnia doręczenia wezwania, informując, że brak zapłaty w tym terminie uprawnia Organizatora do odstąpienia od umowy o udział w imprezie turystycznej na podstawie art. 491 § 1 k.c. Wezwanie może być doręczone w formie elektronicznej na adres email podany w Umowie.
32. Zapłata ceny za imprezę turystyczną następuje przelewem na rachunek bankowy Organizatora. Za termin zapłaty uważa się datę zaksięgowania środków na rachunku Organizatora. Ewentualne koszty operacji bankowych ponosi Podróżny.
33. Organizator w momencie zawarcia umowy o udział w imprezie turystycznej lub niezwłocznie po jej zawarciu udostępnia Podróżnemu na trwałym nośniku kopię Umowy lub potwierdzenie jej zawarcia.
34. W wypadku zawarcia Umowy o udział w imprezie turystycznej przy jednoczesnej fizycznej obecności stron umowy Podróżny ma prawo żądać kopii Umowy w formie papierowej.

35. W wypadku zawarcia umowy poza lokalem przedsiębiorstwa w rozumieniu art. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta (Dz.U. z 2017 r., poz. 683 z późn. zmianami; dalej jako: ustawa o prawach konsumenta), Podróżny otrzymuje kopię lub potwierdzenie zawarcia umowy o udział w imprezie turystycznej w postaci papierowej lub, jeżeli wyrazi na to zgodę, na innym trwałym nośniku.

C. Zmiana umowy w imprezie turystycznej.

36. Organizator zastrzega sobie prawo do dokonywania nieznacznych zmian w umowie o udział w imprezie turystycznej. Zmiana jest skuteczna, gdy Podróżny zostanie o niej poinformowany na trwałym nośniku w sposób jasny, zrozumiały i widoczny.
37. Brak odpowiedzi Podróżnego w ciągu 3 dni od powiadomienia na maila informującego o zmianie warunków umowy jest uważany za akceptację nowych „warunków uczestnictwa w imprezie turystycznej”. Akceptując zmiany warunków umowy Podróżnemu nie będzie przysługiwało prawo do domagania się od Organizatora odszkodowania.
38. Informacje, o których mowa w art. 40 ust. 1 pkt 1- 6 Ustawy, podlegają zmianie wyłącznie, gdy strony umowy tak postanowią lub wskutek zmiany: ceny przewozów pasażerskich wynikających ze zmiany kosztów paliwa lub innych źródeł zasilania; wysokości podatków lub opłat od usług turystycznych objętych umową o udział w imprezie turystycznej, nałożonych przez podmioty, które nie biorą bezpośredniego udziału w realizacji imprezy turystycznej, w tym podatków turystycznych, opłat lotniskowych lub opłaty za wejście na pokład i zejście na ląd w portach oraz na lotniskach; kursów walut mających znaczenie dla danej imprezy turystycznej.
39. Jeżeli Organizator przed rozpoczęciem imprezy turystycznej jest zmuszony zmienić główne właściwości usług turystycznych, o których mowa w art. 40 ust. 1 pkt 1 Ustawy, niezwłocznie powiadamia o tym Podróżnego na trwałym nośniku w sposób jasny, zrozumiały i widoczny.
40. Jeżeli Organizator przed rozpoczęciem imprezy turystycznej nie może spełnić specjalnych wymagań Podróżnego zawartych w umowie niezwłocznie go o tym powiadamia na trwałym nośniku w sposób jasny, zrozumiały i widoczny.
41. W przypadku zmiany warunków „umowy” zawartej pomiędzy Organizatorem, a Podróżnym, Podróżny zostanie powiadomiony na trwałym nośniku w sposób jasny, zrozumiały i widoczny.
42. Jeśli Podróżny odstępuje do umowy może on wg. swojego wyboru:
- a) uczestniczyć w zaproponowanej mu imprezie zastępczej o tym samym lub wyższym standardzie, chyba że zgodzi się na imprezę o niższym standardzie ze zwrotem różnicy w cenie;
 - b) zażądać natychmiastowego zwrotu wszystkich wniesionych świadczeń;

§ 5. Rozwiązanie oraz odstąpienie od umowy o udział w imprezie.

1. Organizator może rozwiązać umowę o udział w imprezie turystycznej i dokonać pełnego zwrotu Podróżnemu dokonanych wpłat, bez obowiązku zapłaty odszkodowania lub zadośćuczynienia, jeżeli nie może zrealizować umowy o udział w imprezie turystycznej z powodu nieuniknionych i nadzwyczajnych okoliczności i powiadomił Podróżnego o rozwiązaniu umowy niezwłocznie przed rozpoczęciem imprezy turystycznej.
 2. Podróżny może odstąpić od umowy o udział w imprezie turystycznej w każdym czasie przed jej rozpoczęciem. W takim przypadku Podróżny zobowiązany jest do poniesienia kosztów uiszczonych przez Organizatora w związku z organizacją imprezy turystycznej.
 3. Oświadczenie o odstąpieniu od umowy o udział w imprezie turystycznej powinno być złożone przez Podróżnego z zachowaniem formy pisemnej i doręczone na adres siedziby Organizatora. Oświadczenie może zostać przesłane Organizatorowi także w wiadomości e-mail na adres e-mail wskazany w Umowie.
 4. W przypadku niemożności wzięcia udziału przez Podróżnego w imprezie lub jego rezygnacji z imprezy z przyczyn leżących po stronie Podróżnego, Organizator zastrzega sobie prawo dokonania potrącenia I raty stanowiącej „opłatę na poczet poniesionych kosztów Organizatora imprezy turystycznej”, a także kosztów faktycznie poniesionych przez Organizatora, związanych z wykonanymi już przygotowaniami imprezy.
 5. W przypadku odstąpienia Podróżnego od Umowy, Organizator zwraca Podróżnemu wpłacone dotychczas kwoty w terminie 7 dni, po potrąceniu kosztów związanych z rezygnacją w wysokości:
- a) odstąpienie od umowy 21 dni przed rozpoczęciem imprezy lub wcześniej - potrąca się opłatę na poczet poniesionych kosztów Organizatora imprezy turystycznej – 30% ceny
 - b) odstąpienie od umowy od 20 do 7 dnia przed rozpoczęciem imprezy - potrąca się 80% ceny

- c) odstąpienie od umowy od 6 dnia przed rozpoczęciem imprezy - potrąca się 99% ceny – przedstawienie udokumentowanych kosztów
- 6. W przypadku gdy Podróżny odstępujący od umowy wskaże osobę spełniającą warunki udziału w imprezie, która przejmie obowiązki wynikające z tej umowy, Podróżny ponosi z tego tytułu koszty opłaty manipulacyjnej w wysokości 100zł.

§ 6. Warunki płatności/ Zmiana ceny.

1. Z chwilą podpisania Umowy Podróżny jest zobowiązany, do wpłacenia do 2 dni „Opłaty na poczet poniesionych kosztów Organizatora imprezy turystycznej”. Wysokość opłaty na poczet poniesionych kosztów Organizatora imprezy turystycznej jest określona w Umowie pkt.28§4. Przelew należy dokonać na rachunek bankowy Organizatora.
Niedokonanie w terminie wpłaty, niedostarczenie w terminie dokumentów lub niezbędnych informacji będzie skutkować wygaśnięciem „Umowy” wyłącznie z winy „Podróżnego”. Opłata na poczet poniesionych kosztów Organizatora imprezy turystycznej nie obejmuje pozostałych świadczeń objętych w programie imprezy turystycznej.
2. Druga rata jest płatna zgodnie z umową na 40 dni przed rozpoczęciem imprezy turystycznej. Nie uiszczenie wpłaty drugiej raty w tym terminie traktowane jest jako odstąpienie od uczestnictwa w imprezie turystycznej, z zastosowaniem potrąceń określonych w dalszej części Warunków uczestnictwa.
3. Za dzień odstąpienia od Umowy uznaje się pierwszy dzień roboczy następujący po ustalonym w Warunkach uczestnictwa (lub Umowie zawartej z Organizatorem na piśmie) dniu zapłaty drugiej raty i stanowi on podstawę do ustalenia wysokości kosztów, o których mowa w pkt.5§5
4. W przypadku płatności w ratach, całkowita płatność za imprezę powinna być uiszczona nie później niż na 40 dni przed rozpoczęciem imprezy, wskazanym w umowie, chyba, że umowa stanowi inaczej.
5. Cena za imprezę wyrażona jest w USD (dolar amerykański), a płatność dokonywana jest w tej walucie, chyba że w przypadku imprez turystycznych organizowanych na terenie Polski oraz państw sąsiadujących z Polską Organizator dopuszcza płatność w złotych polskich (PLN) lub w euro (EUR). Szczegóły waluty rozliczenia każdorazowo określa Umowa.
6. Podróżny zobowiązuje się dokonać wpłat za imprezę turystyczną w ustalonych przez Organizatora terminach i wysokościach.

§ 7 . Odpowiedzialność za wykonanie umowy o udział w imprezie.

1. Organizator jest odpowiedzialny za należyte wykonanie wszystkich usług turystycznych objętych umową o udział w imprezie turystycznej.
2. Organizator turystyki odpowiada za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy o świadczenie usług turystycznych, chyba że niewykonanie lub nienależyte wykonanie jest spowodowane wyłącznie:
 - a) działaniem lub zaniechaniem Podróżnego
 - b) działaniem lub zaniechaniem osób trzecich, nieuczestniczących w wykonywaniu usług przewidzianych w umowie, jeżeli tych działań lub zaniechań nie można było przewidzieć ani uniknąć, albo
 - c) siłą wyższą
 - d) warunkami atmosferycznymi
 - e) częstotliwością korzystania z miejscowych środków transportu.
3. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za szkody Podróżnego wynikłe z powodu przedłużania się podróży do miejsca pobytu oraz w drodze powrotnej z przyczyn niezależnych od Organizatora (np. opóźnienie na przejściach granicznych, złe warunki atmosferyczne, nieprzewidziane awarie sytuacje awaryjne na drogach; czas oczekiwania na granicy, przepisy obowiązujące w kraju pobytu, krajach docelowych, umowy międzynarodowe itp.).
4. Organizator niezwłocznie udziela odpowiedniej pomocy Podróżnemu, który znalazł się w trudnej sytuacji.
5. Pomoc, o której mowa w ust. 4 polega w szczególności na udzieleniu:
 - a) odpowiednich informacji dotyczących świadczeń zdrowotnych, władz lokalnych oraz pomocy konsularnej;

- b) pomocy Podróżnemu w skorzystaniu ze środków porozumiewania się na odległość, w tym ze środków komunikacji elektronicznej oraz w skorzystaniu ze świadczeń zastępczych
6. Organizator turystyki może żądać opłaty z tytułu udzielenia pomocy, o której mowa w pkt 5 § 7, jeżeli trudna sytuacja powstała z wyłącznej winy umyślnej Podróżnego lub w wyniku jego rażącego niedbalstwa. Wysokość opłaty nie może przewyższać rzeczywistych kosztów poniesionych przez Organizatora turystyki.
7. Organizator ogranicza swoją odpowiedzialność za szkodę wyrządzoną Podróżnemu w skutek nie wykonania lub nie należytego wykonania umowy w przypadkach określonych w umowach międzynarodowych, których stroną jest Rzeczypospolita Polska.
8. W przypadku imprez fakultatywnych zawieranych przez Podróżnego na miejscu imprezy bezpośrednio z lokalnymi przedsiębiorcami, nie objętych programem imprezy, Organizator nie ponosi odpowiedzialności względem Podróżnego.
9. Organizator w wyjątkowych przypadkach zastrzega sobie prawo zmiany warunków zakwaterowania na takie same lub o zbliżonym standardzie. W takim wypadku nie stanowi to zmiany warunków umowy i nie stanowi podstawy reklamacji.
10. Podczas imprezy turystycznej Podróżni zostają zakwaterowani w zależności od rodzaju imprezy w pokojach dwuosobowych, w pokoju z innym Podróżnym (w miarę możliwości) tej samej płci, lub gdy istnieje taka możliwość, na ich życzenie w pokoju jednoosobowym (za dopłatą).
11. W przypadku imprez turystycznych organizowanych bez zapewnionego transportu, Organizator nie ponosi odpowiedzialności za dojazd Podróżnego do miejsca rozpoczęcia imprezy.
12. Jeżeli Organizator zapewnia transport w ramach imprezy turystycznej, odpowiada za jego prawidłową realizację, zgodnie z obowiązującymi przepisami i warunkami umowy. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za opóźnienia wynikające z przyczyn niezależnych od niego, takich jak warunki atmosferyczne, awarie środków transportu, przepisy obowiązujące w kraju przejazdu czy sytuacje awaryjne na drogach.

§ 8 . Realizacja umowy o udział w imprezie turystycznej.

1. Podróżny po dokonaniu zapłaty ceny otrzymuje od Organizatora e-maila, który stanowi podstawę stwierdzenia dokonania płatności za imprezę turystyczną.
2. W przypadku zgłoszenia przez Podróżnego niezgodności Organizator usuwa zgłoszoną mu niezgodność, chyba że jest to niemożliwe albo wiąże się z kosztami, które są niewspółmiernie wysokie w stosunku do zakresu niezgodności i wartości usług turystycznych, których one dotyczą. W przypadku nieusunięcia niezgodności przepisy art. 50 Ustawy stosuje się odpowiednio.
3. Jeżeli Organizator nie usuwa niezgodności w rozsądnym terminie wyznaczonym przez Podróżnego, może on dokonać tego sam i wystąpić o zwrot poniesionych, niezbędnych wydatków. Podróżny nie jest zobowiązany do wyznaczenia terminu, jeżeli Organizator odmówi usunięcia niezgodności lub gdy z okoliczności wynika, że niezgodność powinna być usunięta niezwłocznie.
4. Jeżeli jakość świadczeń zastępczych jest niższa od jakości usługi określonej w programie imprezy turystycznej, Organizator przyznaje Podróżnemu odpowiednie obniżenie ceny imprezy turystycznej.
5. Podróżny może odrzucić zaproponowane świadczenia zastępcze tylko wtedy, gdy nie są one porównywalne z uzgodnionymi postanowieniami umowy o udział w imprezie turystycznej lub jeżeli przyznana obniżka ceny jest nieodpowiednia.
6. Jeżeli nie jest możliwe zaproponowanie świadczeń zastępczych lub podróżny je odrzucił zgodnie z pkt 6 § 8 Podróżny jest uprawniony do uzyskania obniżenia ceny lub odszkodowania, lub zadośćuczynienia, bez rozwiązywania umowy o udział w imprezie turystycznej.
7. Podróżny, w przypadku, gdy niezgodność istotnie wpływa na realizację imprezy turystycznej, a Organizator nie zdoła jej usunąć w rozsądnym wyznaczonym mu terminie, ma prawo do rozwiązania umowy o udział w imprezie turystycznej bez konieczności ponoszenia opłaty za jej rozwiązanie.

§ 9 . Prawa i obowiązki Podróżnego/ Przeniesienie uprawnień

1. Podróżny może bez zgody Organizatora przenieść na osobę spełniającą warunki udziału w imprezie turystycznej wszystkie przysługujące mu z tytułu umowy uprawnienia, jeżeli jednocześnie osoba ta przejmuje wszystkie wynikające z tej umowy obowiązki.
2. Przeniesienie uprawnień i przejęcie obowiązków, o których mowa w pkt 1 § 9 , jest skuteczne wobec Organizatora, jeżeli Podróżny zawiadomi go o tym na trwałym nośniku w rozsądnym terminie. Zawiadomienie złożone nie później niż 7 dni przed rozpoczęciem imprezy turystycznej uważa się w każdym przypadku za złożone w rozsądnym terminie.
3. Organizator może żądać od Podróżnego zapłaty dodatkowych kosztów w związku z przeniesieniem uprawnień i przejęciem obowiązków, o których mowa w pkt 1 § 9. Zestawienie kosztów i podstawa ich naliczenia są przekazywane wraz z wezwaniem do ich zapłaty.
4. Za nieuiszczoną część ceny imprezy turystycznej oraz koszty poniesione przez Organizatora w wyniku zmiany Podróżnego uczestniczącego w imprezie turystycznej, Podróżny i osoba przejmująca jego uprawnienia odpowiadają solidarnie.
5. Jeżeli w trakcie imprezy Podróżny stwierdza wadliwe wykonywanie umowy (niezgodność), ma obowiązek niezwłocznie, z uwzględnieniem okoliczności danej sprawy, poinformować o tym Organizatora.
6. Podróżnemu przysługuje obniżka ceny za każdy okres, w trakcie którego stwierdzono niezgodność, chyba że została ona spowodowana wyłącznym działaniem lub zaniechaniem Podróżnego.
7. Podróżnemu przysługuje odszkodowanie lub zadośćuczynienie za poniesione szkody lub krzywdy, których doznał w wyniku niezgodności.
8. Podróżnemu nie przysługuje odszkodowanie lub zadośćuczynienie za niezgodność w przypadku, gdy Organizator udowodni, że:
 - a) winę za niezgodność ponosi Podróżny
 - b) winę za niezgodność ponosi osoba trzecia, niezwiązana z wykonywaniem usług turystycznych objętych umową o udział w imprezie turystycznej, a niezgodności nie dało się przewidzieć lub uniknąć
 - c) niezgodność została spowodowana nieuniknionymi i nadzwyczajnymi okolicznościami
9. Organizator może powoływać się na przepisy szczególne które ograniczają zakres albo warunki, na jakich odszkodowanie lub zadośćuczynienie jest wypłacane przez dostawcę usług turystycznych, które są częścią imprezy turystycznej.
10. Podróżny może kierować wiadomości, żądania lub skargi związane z realizacją imprezy turystycznej bezpośrednio do Organizatora.
11. Podróżny podpisując umowę o udział w imprezie turystycznej zobowiązuje się do:
 - a) przestrzegania przepisów paszportowych, celnych, zdrowotnych oraz innych przepisów kraju, z którego podróżuje i do którego się udaje. Podróżny pokrywa wszelkie koszty powstałe w wyniku nieprzestrzegania tych przepisów;
 - b) przestrzegania wskazówek i zaleceń przedstawicieli Organizatora, koniecznych dla prawidłowej realizacji zawartej umowy;
 - c) przestrzegania regulaminów wewnętrznych dotyczących w szczególności kwestii porządkowych oraz bezpieczeństwa obowiązujących u przewoźników, w hotelach oraz innych miejscach, w których świadczone będą usługi turystyczne objęte umową;
 - d) posiadania ważnych dokumentów podróży: paszportu (do krajów spoza UE) oraz paszportu lub dowodu osobistego (do krajów UE), ewentualnie wizy turystycznej; obowiązek posiadania ważnego dokumentu podróży dotyczy również dzieci – bez względu na ich wiek;
 - e) przestrzegania przepisów celnych i dewizowych obowiązujących w Rzeczypospolitej Polskiej oraz krajach tranzytowych i docelowych.
12. Podróżny ma prawo do uzyskania obniżenia ceny imprezy turystycznej w wypadku wyboru imprezy zastępczej, jeżeli jej cena jest niższa niż cena imprezy turystycznej, w której udział pierwotnie wykupił lub w przypadku zaakceptowania takich zmian w umowie o udział w imprezie turystycznej, które prowadzą do obniżenia jej ceny.
13. Podróżny ponosi pełną odpowiedzialność materialną za szkody powstałe z jego winy albo z winy innych osób niepełnoletnich zgłoszonych przez niego i biorących udział w imprezie. Podróżny jest zobowiązany pokryć

szkodę w miejscu jej powstania a w przypadku braku takiej możliwości w terminie 14 dni od otrzymania rachunku/faktury otrzymanego przez Organizatora w przypadku, gdy Organizator pokrył szkody na miejscu wyrządzone podczas imprezy przez Uczestników lub osoby będące pod ich opieką w trakcie trwania imprezy.

14. Podróżny może skorzystać z metod pozasądowego rozwiązywania sporów z Organizatorem, określonych w Ustawie o pozasądowym rozwiązywaniu sporów konsumenckich, takich jak mediacje i arbitraż. Podmiotem uprawnionym do prowadzenia postępowania w sprawie pozasądowego rozwiązywania sporów konsumenckich w odniesieniu do Organizatora jest Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Katowicach. Podróżny, który zawarł z Organizatorem umowę o udział w imprezie turystycznej za pośrednictwem strony internetowej Organizatora może skorzystać również z platformy internetowego systemu rozstrzygania sporów (tzw. platforma ODR) zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 524/2013 z dnia 21 maja 2013 r. w sprawie internetowego systemu rozstrzygania sporów konsumenckich oraz zmiany Rozporządzenia (WE) nr 2006/2004 i dyrektywy 2009/22/WE (Rozporządzenie w sprawie ODR w sporach konsumenckich, Duz. UE L 165 z 18.06.2013, str. 1).

§ 10. Reklamacje.

1. Reklamacja powinna zostać złożona w formie pisemnej i wysłanej na adres e-mail Organizatora wskazany w Umowie. Reklamacja powinna być czytelna. W razie niemożności odczytania reklamacji Organizator wzywa Podróżnego do złożenia reklamacji w formie czytelnej albo złożenia na piśmie w trakcie trwania imprezy – Organizatorowi.
2. Reklamacja powinna zawierać przedstawienie okoliczności faktycznych uzasadniających reklamację oraz stosownych dowodów dokumentujących reklamowane okoliczności oraz poniesienia wszelkich związanych z tym kosztów żądania Podróżnego.
3. Organizator ma obowiązek rozpatrzenia i udzielenia odpowiedzi na reklamację
 - a) w przypadku złożenia reklamacji w trakcie trwania imprezy w terminie do 3 lat.
4. Reklamację uznaje się za bezzasadną w następujących przypadkach:
 - a) gdy w zakres ceny imprezy nie wchodzi przelot, w przypadkach, gdy lot został opóźniony lub przyspieszony z powodu siły wyższej;
 - b) w przypadku gdy Organizator dokonał zmian w programie imprezy w celu zapewnienia Podróżnym bezpieczeństwa;
 - c) gdy reklamacja została złożona na różnice cenowe ofert po tym, jak Umowa z danym Podróżnym została podpisana;
5. Organizator nie przyjmuje żadnych reklamacji z tytułu wystąpienia zdarzeń lub faktów, o których możliwości wystąpienia Podróżny uprzedzony został w Umowie, Warunkach Uczestnictwa, Programie imprezy, stanowiących integralną część Umowy.
6. Podróżny nie ma prawa do złożenia reklamacji u Organizatora w związku z błędnymi informacjami o imprezie znalezionymi w innych źródłach niż materiały publikowane przez Organizatora. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za błędne informacje znalezione przez Uczestnika na prywatnej stronie Internetowej danego hotelu, przewoźnika i innych podwykonawców.

§ 11. Wykorzystanie świadczeń.

1. Niewykorzystanie przez Podróżnego wszystkich świadczeń zapewnionych w czasie trwania imprezy i objętych programem nie mogą być podstawą żądania obniżenia ceny imprezy lub wypłaty ekwiwalentu za niewykorzystanie świadczenia.
2. Jeśli w czasie trwania imprezy nie zostanie wykonana przewidziana w umowie usługa, stanowiąca istotną część programu tej imprezy z przyczyn niezależnych od Organizatora, Organizator wykona w sytuacji, gdy zaistnieje taka możliwość w ramach tej imprezy odpowiednie świadczenia zastępcze nieobciążające Podróżnego dodatkowymi kosztami.
3. Nie stanowi nienależytego wykonania umowy zmiana kolejności w programie imprezy.
4. W przypadku późniejszego przybycia Podróżnego na miejsce pobytu, Organizator nie gwarantuje usług

o standardzie uzgodnionym przy zawieraniu umowy oraz nie gwarantuje odpowiedniego przedłużenia pobytu na imprezie.

§ 12. Oświadczenie Podróżnego o przyjęciu ryzyka.

1. Ja,oświadczam, iż zdaję sobie sprawę, że organizowana impreza turystyczna przez Zuri Sun Travel, w której biorę udział niesie za sobą możliwość zachorowania, zranienia, a nawet śmierci, które mogą być spowodowane przez siły natury, podróżowanie miejscowymi środkami lokomocji (lotniczej, samochodowej, innej), obcowanie z przyrodą i inne sytuacje.
2. Niniejsze oświadczenie o przyjęciu ryzyka dotyczy uczestnictwa w imprezie turystycznej organizowanej w dowolnym kraju, niezależnie od miejsca jej realizacji.
3. Podpisując umowę nrzawartą w dniuakceptuje Oświadczenie Podróżnego o przyjęciu ryzyka oraz oświadczam, że przyjmuję to ryzyko, a także oświadczam że, zapoznałem się z Ogólnymi Warunkami Uczestnictwa w Imprezie Turystycznej.

Potwierdzam własnoręcznym podpisem.

Data: _____
Czytelny podpis Podróżnego (obowiązkowy)

§ 13. Ochrona danych osobowych.

1. Administratorem danych osobowych Podróżnych – osób fizycznych uczestniczących w imprezach turystycznych organizowanych przez Zuri Sun Travel z siedzibą w Katowicach 40-007 ul. Uniwersytecka 13 wpisana do Rejestru Przedsiębiorstw pod nr NIP: 6461503096 REGON: 365842680 prowadząca działalność licencjonowanego organizatora turystyki, Organizator widnieje w Centralnej Ewidencji Organizatorów Turystyki i Przedsiębiorców Ułatwiających Nabywanie Powiązanych Usług Turystycznych pod numerem ewidencyjnym 42158.
2. Organizator w celu wykonania wynikającego z art. 42 ust. 7 Ustawy obowiązku przekazuje niezbędne dane osobowe Ubezpieczycielowi Signal Iduna Polska Towarzystwo Ubezpieczeń S.A ul. Siedmiogrodzka 9, 01-204 Warszawa, który w zakresie umowy ubezpieczenia jest administratorem tych danych zgodnie z obowiązującymi przepisami. Pełna informacja dotycząca przetwarzania danych przez SIGNAL IDUNA Polska TU S.A. znajduje się na stronie www.signal-iduna.pl/przetwarzanie-danych-osobowych.
3. Administrator przetwarza te dane w celu:
 - a) zawarcia umów o udział w imprezie turystycznej oraz umów ubezpieczenia w wypadkach prawem wymaganych – art. 6 ust. 1 lit. b oraz f Rozporządzenia UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, dalej jako: RODO;

- b) wykonania umów o udział w imprezie turystycznej, jak również dochodzenia przez Administratora ewentualnych roszczeń związanych z ich niewykonaniem, a także obrona przed takimi roszczeniami – art. 6 ust. 1 lit. b oraz f RODO;
- c) wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Administratorze na podstawie Ustawy, tj. w zakresie prowadzenia ksiąg rachunkowych i innej dokumentacji księgowej oraz rejestru umów o udział w imprezie turystycznej – art. 6 ust. 1 lit. c RODO;
- d) o ile podróżny wyrazi na to odrębnie dobrowolną zgodę także w celu realizacji marketingu usług własnych Administratora, a także profilowanie danych osobowych mające na celu dostosowanie ofert i informacji handlowych sporządzanych przez Administratora do indywidualnych oczekiwań, potrzeb podróżnych – art. 6 ust. 1 lit. a RODO.

Dane są pozyskiwane bezpośrednio od Podróżnego w trakcie rezerwacji usługi. W przypadku gdy rezerwacja nie była dokonywana osobiście dane zostały pozyskane od osoby dokonującej rezerwacji usług na rzecz Podróżnego.

- 4. Podanie danych osobowych jest konieczne do zawarcia i wykonania umowy o świadczenie usług turystycznych. Bez podania danych osobowych nie jest możliwe zawarcie umowy. Wyrażenie zgody na wykorzystanie danych do celów marketingowych jest dobrowolne. Nie przekazujemy danych osobowych innym podmiotom do celów marketingowych.
- 5. Administrator dla potrzeb realizacji celów, może udostępnić dane osobowe:
 - a) upoważnionym pracownikom i współpracownikom Administratora;
 - b) podmiotom, którym Administrator posługuje się przy wykonywaniu umów o udział w imprezie turystycznej. Jeśli realizacja umowy będzie tego wymagała dane osobowe mogą zostać przekazane do podmiotów z państw trzecich;
 - c) usługodawcy, któremu w drodze umowy powierzono przetwarzanie Danych osobowych na potrzeby realizacji usług świadczonych dla Administratora, w szczególności podmioty świadczące usługi IT w zakresie niezbędnym do prawidłowego wykonania tych usług;
 - d) podmiotom upoważnionym do otrzymania danych osobowych na podstawie przepisów prawa powszechnie obowiązującego;
 - e) realizacji celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Administratora, tj. prowadzenia działań marketingowych własnych usług, poprzez przysyłanie ofert Ewa Africa Travel Ewa Pucher na udostępniony przez Podróżnych/Uczestników/ Klientów w tym celu adres poczty e-mail, Messenger lub inny portal społecznościowy;
 - f) dostawcom usług prawnych i doradczych oraz wspierającym Administratora w dochodzeniu roszczeń
- 6. Administrator przechowuje zgromadzone dane osobowe
 - a) w przypadku o którym mowa w pkt VIII.4 lit. a – b przez okres równy terminowi przedawnienia ewentualnych roszczeń z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy o udział w imprezie turystycznej;
 - b) w przypadku o którym mowa w pkt VIII.4 lit. c przez okres wymagany przepisami prawa, które nakładają na Administratora określone obowiązki, których wykonanie wymaga przetwarzania danych osobowych;
 - c) w przypadku o której mowa w pkt VIII.4 lit. d do momentu odwołania zgody na przetwarzanie danych osobowych przez osobę, której dane dotyczą.
- 7. Administrator w związku z przetwarzaniem danych osobowych zapewnia osobom, które je udostępniły prawo do:
 - a) dostępu do ich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia, uzupełnienia lub ograniczenia przetwarzania w przypadkach i na zasadach określonych w przepisach prawa powszechnie obowiązującego. Administrator udostępnia dane osobowe podlegające przetwarzaniu w postaci ich kopii, która zostanie przekazana przy pomocy poczty elektronicznej, chyba że osoba, której dane dotyczą wyraźnie zażąda przekazania jej w inny sposób;
 - b) wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania w przypadkach i na zasadach określonych w przepisach prawa powszechnie obowiązującego;
 - c) przenoszenia danych w przypadkach i na zasadach określonych w przepisach prawa powszechnie obowiązującego;

- d) wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych lub innych właściwych organów sprawujących nadzór nad przestrzeganiem przepisów o ochronie danych osobowych;
 - e) odwołania w każdym czasie zgody na przetwarzanie danych osobowych w celu, o którym mowa w pkt VIII.4 lit. Odwołanie tej zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej wycofaniem.
8. Dane osobowe przetwarzane przez Administratora w celach marketingowych mogą być przetwarzane w sposób zautomatyzowany, w szczególności w formie profilowania. Zautomatyzowane podejmowanie decyzji w oparciu o profilowanie będzie dotyczyło wyłącznie dostosowania oferty handlowej Administratora do profilu osoby, której dane dotyczą. Profilowanie nie będzie stanowiło podstawy podjęcia decyzji wywołujących skutki prawne wobec osoby, której dane dotyczą lub w inny sposób na nią wpływające.

§ 14. Postanowienia końcowe.

1. W sprawach nie uregulowanych w OWU odpowiednie zastosowanie mają przepisy Ustawy; art. 10, art. 11, art. 12 ust. 1 pkt 1, 5, 16 i 17, art. 17 oraz art. 20 ust. 2 ustawy o prawach konsumenta oraz przepisy rozporządzeń Unii Europejskiej dotyczących konsumentów usług turystycznych.
2. Ewentualne spory powstałe w związku z wykonaniem niniejszej Umowy, strony będą rozstrzygały polubownie, a w przypadku nie osiągnięcia porozumienia spory rozstrzygać będzie właściwy sąd powszechny właściwy dla siedziby Organizatora.
3. Umowa została sporządzona w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
4. Podróżny oświadcza, że wyraża zgodę na przetwarzanie przez Organizatora jego danych osobowych w celach marketingowych.

Data: _____

Podpis Podróżnego (obowiązkowy)